



Abruzzo

Pineto

UN MARE DI NATURA
A SEA OF NATURE



Torre
del Cerrano
Area Marina Protetta

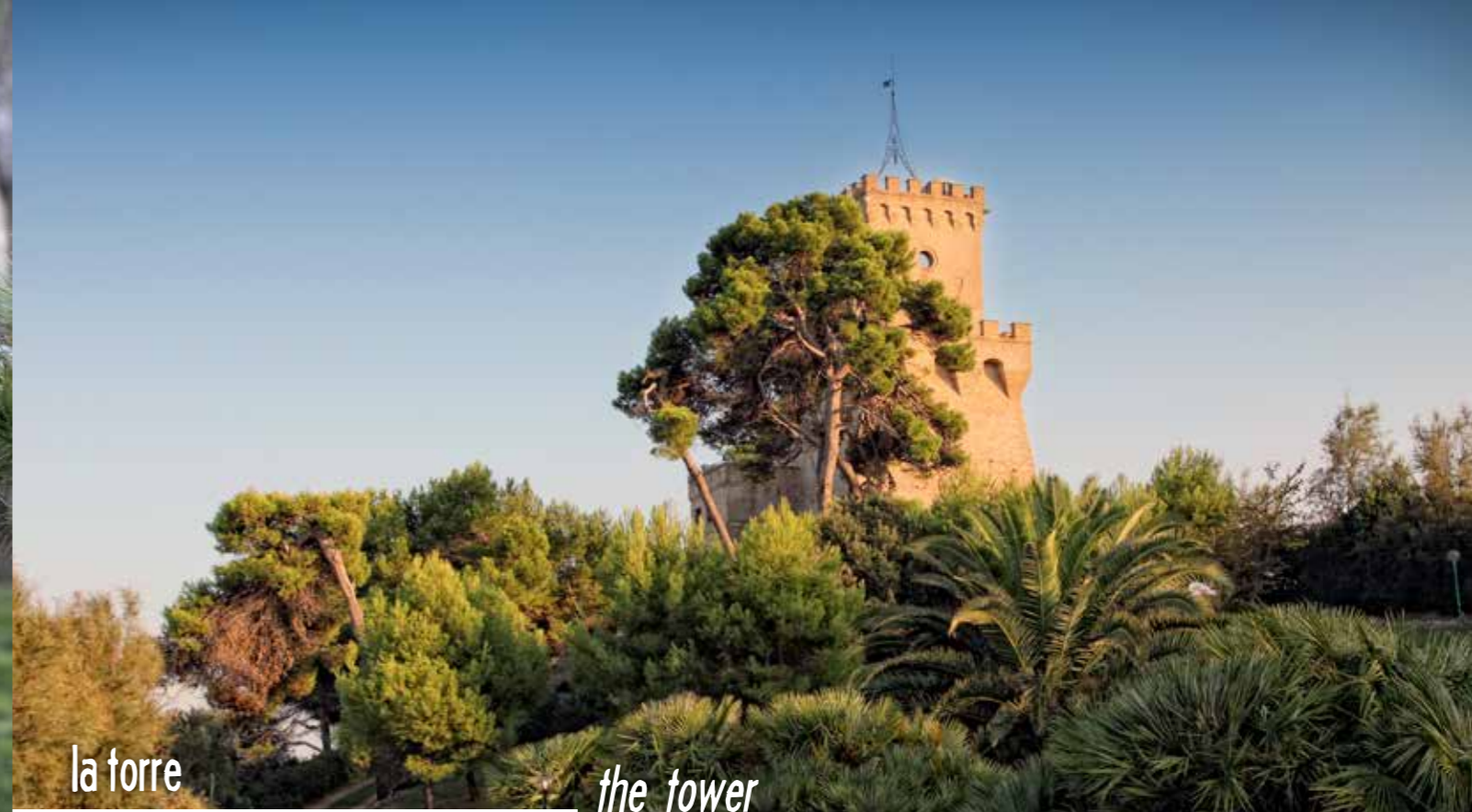


la pineta

the pine grove

Più di 3 km di pineta lungo tutta la spiaggia. Un ambiente tipicamente mediterraneo che caratterizza l'Area Marina Protetta Torre del Cerrano. Una vegetazione di ambienti dunali ospita il fratino, un raro uccello migratore che nidifica in primavera.

A more than 3 km long pine grove along the beach and a typical Mediterranean environment characterizes the Marine Protected Area "Tower of Cerrano". A natural dune vegetation provides the ideal habitat for the Kentish plover, a rare migrant bird.



la torre

the tower

La torre, costruita nel '500 dagli Spagnoli, è dal 2010 sede del Parco Marino. Un meraviglioso giardino ospita esemplari di pini monumentali e specie in via d'estinzione. È inoltre possibile scoprire i resti dell'antico porto romano della città di Hadria.

The tower, built in the sixteenth century by the Spaniards, is since 2010 of the Marine Protected Area. Monumental pine trees and endangered species adorn a wonderful garden. You can also discover the submerged rests of the ancient harbour of Hadria.



la sabbia

sandy beach

Una spiaggia di sabbia finissima e dorata, limpidi fondali bassi fanno di Pineto la cornice ideale per trascorrere in totale relax le vacanze al mare per tutta la famiglia, tra la suggestione delle dune selvagge e il confort degli stabilimenti balneari.

Its seaside of smooth golden sand, perfect for strolling barefoot along the shore, and the shallow waters of the Adriatic Sea make Pineto the ideal place to spend your beach holidays in total relax.



i ciottoli

a pebbles beach

Pineto offre una varietà di spiagge per qualsiasi gusto. Il litorale di Scerne di Pineto regala un'alternativa speciale, grandi ciottoli bianchi, lisci e arrotondati che riscaldati dal sole, a contatto con il corpo, donano benessere.

In the northern part of the township of Pineto, you can find a special treat, smooth round white pebbles heated by the sun, long, uncrowded natural beaches where you can lay down and give your entire body a feeling of well-being.



Torre
del Cerrano
Area Marina Protetta

il mare

Il riconoscimento della Bandiera Blu e la qualità delle acque contribuiscono a rendere attrattiva questa spiaggia. La trasparenza del mare, unita ad un habitat naturale protetto, fanno di Pineto la meta ideale per tutta la famiglia.

the sea

The Blue Flag of Europe and the EMAS Certificate confirm the undisputed appeal of our beaches. Enjoy the variety of a coast made of beaches with or without facilities, choose between shingle and wild looking beaches.

villa filiani

Pineto deve il suo nome alla magnifica pineta litoranea voluta negli anni '20 dal Barone Filiani, fondatore della città che la rese una zona dal fascino fuori tempo. La Villa, sua antica dimora è oggi sede del Museo Entomusicologico d'Abruzzo.

villa filiani

The name Pineto derives from the historical pine grove planted along the shore in the 1920s by Baron Filiani. Pineto owes this man, whose old residence still stands in the very centre of the town, many of the features that make it a fascinating place to live in.



la pista ciclabile

Piste ciclopedonali uniscono tutto il litorale con percorsi che costeggiano il mare e la pineta. Per chi ama la mountain bike, Pineto regala percorsi suggestivi su per le bellissime colline.

cycle lines

Cycle lanes run along the coast between pine trees and sandy beaches. Mountain bike lovers can climb the surrounding hills on country roads and enjoy a unique view of the mountains and the sea.



il borgo antico

Di origini millenarie, il borgo antico di Mutignano è il centro storico di Pineto. Lo sguardo spazia fra l'azzurro del mare, il verde di colline e montagne fino alle architetture naturali dei calanchi.

the ancient village

The ancient village of Mutignano is the historic centre of Pineto. The landscape offers wonderful scenery of shores, hills and mountains. The picturesque Calanchi are also worthy of mention.



gli eventi

the events

Un calendario ricco di eventi, con il Festival di teatro per bambini, intrattenimento con manifestazioni di ogni genere, concerti di musica all'alba, mostre e tutto ciò che si cerca da una indimenticabile vacanza.

Open-air Theatre Festival for children, exhibitions, typical street markets, classical concerts at dawn, sport competitions and all kinds of events, light up the days and nights of Pineto.



i sapori

food and wine

Un viaggio all'insegna del gusto fra il sapore del mare racchiuso nelle pietanze marinare e quello delle colline ritrovato nei piatti della tradizione, accompagnato da olio extravergine d'oliva e dal famoso Montepulciano del nostro territorio.

The traditional cuisine of Pineto is made of both typical sea and country dishes. They are always flavoured with the exquisite olive oil and accompanied by the well known Montepulciano red wine from our hills.



Gran Sasso d'Italia

Monti della Laga

TERAMO

Mare Adriatico



Pineto



Città di Pineto

Comune di Pineto
Via Roma, 100 - 66020 Pineto (TE)
Tel. 085 9491745 - Fax 085 9491746



EMAS

EUROPEAN UNION
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT
ASBESTOS



Torre del Cerrano
Area Marina Protetta

www.comune.pineto.te.it

www.torredelcerrano.it

Ufficio Turistico / Tourist Office
+39 085 9491745 / iat.pineto@abruzzoiturismo.it



Pineto Turismo



Visit Pineto